

## Respons

### Marokko: Ekteskapskontrakt og bryllupsfest

#### Problemstilling/spørsmål:

- Prosedyrer for inngåelse av gyldig ekteskap
- Hvordan en ekteskapskontrakt ser ut og hvilke opplysninger den skal inneholde
- Hvordan ekteskap registreres i offentlige registre
- Bryllupsfestens betydning

#### Prosedyrer for inngåelse av gyldig ekteskap

Inngåelse av ekteskap er regulert av den marokkanske familieloven (Moudawana) som trådte i kraft i 2004.

Ekteskap i Marokko (og i islam) er en sivil kontrakt mellom to parter.

Ekteskapsalderen er 18 år for begge kjønn. Familieloven gir imidlertid adgang til å søke familiedomstolen om å få inngå ekteskap på et tidligere tidspunkt. I praksis blir flertallet av søknadene til domstolen om å få gifte bort mindreårige jenter innvilget (Global Rights 2008).

En lovendring i 1993 gjorde det obligatorisk for bruden å være fysisk til stede og gi sitt samtykke ved vigselen, dvs. ved undertegning av kontrakten.<sup>1</sup> I praksis blir den delen av lovendringen i det alt vesentlige overholdt i dagens Marokko (Global Rights 2008).

Et par som ønsker å gifte seg henvender seg til en lokal muslimsk notarius, *adoul*,<sup>2</sup> og legger frem fødselsattest, ID-kort og ugifteattest (eller annen attest på sivil status, for eksempel dersom mannen allerede har en hustru). Adoulen henvender seg til familiedomstolen som utsteder en attest om at papirene er i orden. Adoulen utformer så ekteskapskontrakten med de betingelsene brudeparets familier er blitt enige om.

<sup>1</sup> Endring ved Kgl. Res. i den daværende familieloven i 1993.

<sup>2</sup> En *adoul* er en privat næringsdrivende som har avlagt eksamen i islamsk lovverk.

## **Hvordan en ekteskapskontrakt ser ut og hvilke opplysninger den skal inneholde**

En marokkansk ekteskapskontrakt utformes på arabisk.<sup>3</sup> De fleste ekteskapskontrakter i dagens Marokko består av ett ark og inneholder minstekravene for et muslimsk ekteskap: brudefolkenes navn og øvrig personalia, navn på to mannlige vitner, dato for undertegning og størrelsen på brudeprisen. Brudeparet og vitner skal underskrive kontrakten. Er bruden under 18 år skal vergen skrive under på hennes vegne.

Brudepris er obligatorisk i en muslimsk ekteskapskontrakt, og i prinsippet skal hele beløpet utbetales ved undertegning av kontrakten. I praksis er det vanlig å dele utbetalingen i to.<sup>4</sup> Bruden får utbetalt en del av summen før fullbyrdelsen av ekteskapet. Dette forskuddet kan bestå av klær, smykker, kontanter eller møbler som brukes til å utstyre felles hjem. Resten av beløpet utbetales ikke. Beløpet er noe kvinnen kan kreve dersom mannen vil skille seg, eller hun kan bruke det som forhandlingskort dersom hun vil skille seg og han motsetter seg det. Det er ikke vanlig å utbetale brudeprisen i rater.

I ekteskapskontrakten kan det føyes inn særvilkår som partenes familier blir enige om. I praksis har de fleste marokkanske kvinner ingen særvilkår i sin kontrakt (Global Rights 2008).

Det utferdiges tre eksemplarer av ekteskapskontrakten. Brudeparet får hvert sitt eksemplar. Ett eksemplar verifiseres og registreres i familiedomstolen.

Ekteskapskontrakten er det juridiske båndet mellom partene. Når kontrakten er underskrevet er de formelt sett gift.

## **Hvordan ekteskap registreres i offentlige registre**

Partene skal oppsøke det lokale folkeregisteret for å registrere ekteskapet i offentlig protokoll og få opprettet familiebok.

## **Bryllupsfestens betydning**

Ifølge tradisjonen er seksuelt samliv ikke tillatt før etter bryllupsfesten. Festen holdes som regel én eller to dager etter undertegning av kontrakten. I marokkansk kultur er bryllupsfesten en svært viktig begivenhet og av stor betydning for de involverte familiers omdømme og respekt. Tradisjonelt brukes store ressurser på forberedelser og gjennomføring av festen.

---

<sup>3</sup> Den norske ambassade ber alltid om at ekteskapskontrakten også fremlegges i fransk oversettelse og legalisert av det marokkanske utenriksdepartementet.

<sup>4</sup> Å dele brudeprisen i to er en gammel og utbredt sedvane fra tidlig islamsk tid.

En respons er et svar på konkrete spørsmål og problemstillinger som saksbehandlere i utlendingsforvaltningen har stilt Landinfo. Responser er ikke ment å være utfyllende redegjørelser for et tema eller et spørsmål, men skal gi svar på de konkrete spørsmålene som er stilt, og ellers inneholde det som til enhver tid trengs av bakgrunnsinformasjon.

## Referanser

- Den norske ambassade i Rabat. Intervju foretatt av Landinfo, UDI og UNE i Marokko 11. mars 2008.
- Global Rights. Intervju foretatt av Landinfo, UDI og UNE i Marokko 12. mars 2008.  
Global Rights sin hjemmeside kan besøkes her:  
[http://www.globalrights.org/site/PageServer?pagename=www\\_mid\\_index\\_64](http://www.globalrights.org/site/PageServer?pagename=www_mid_index_64) [lastet ned 3. mars 2009]